

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH TÂY NINH**

**ĐẠI HỌC QUỐC GIA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**BIÊN BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC
GIỮA
ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH
VÀ
ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
(Giai đoạn 2022 – 2026)**

Tây Ninh, tháng 8 năm 2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**BIÊN BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC GIỮA
ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH VÀ
ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
(GIAI ĐOẠN 2022 – 2026)**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị định số 186/2013/NĐ-CP ngày 17 tháng 11 năm 2013 của
Chính phủ về Đại học Quốc gia;*

*Căn cứ Quyết định số 03/2021/QĐ-UBND ngày 18 tháng 01 năm 2021 của
Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh về việc ban hành Quy chế làm việc của Ủy ban
nhân dân tỉnh Tây Ninh;*

*Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26 tháng 3 năm 2014 của Thủ
tướng Chính phủ ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia
và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;*

*Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và nhu cầu hợp tác, phối hợp giữa Ủy ban
nhân dân tỉnh Tây Ninh và Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh;*

Hôm nay, ngày 25 tháng 8 năm 2022, tại Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh,
chúng tôi gồm:

Bên A. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH

Đại diện : Ông Nguyễn Thanh Ngọc

Chức vụ : Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh

Địa chỉ : 136 Trần Hưng Đạo, phường 2, TP. Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh

Điện thoại : 027 - 63822233

(Sau đây gọi tắt là “UBND tỉnh Tây Ninh”)

Bên B. ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Đại diện : Ông Vũ Hải Quân

Chức vụ : Giám đốc Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ : Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : 028 - 37242160

(Sau đây gọi tắt là “ĐHQG-HCM”)

Hai bên cùng thống nhất ký kết Biên bản ghi nhớ hợp tác giai đoạn 2022-
2026 với những nội dung cụ thể sau:

ĐIỀU 1. MỤC TIÊU CHUNG

Hai bên cùng hợp tác, phối hợp triển khai các hoạt động chung về đào tạo, nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, hoạt động nghiên cứu khoa học nhằm:

1. Góp phần phục vụ mục tiêu, yêu cầu phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh Tây Ninh.
2. Góp phần thực hiện nhiệm vụ đào tạo, phát triển khoa học công nghệ, phục vụ cộng đồng của DHQG-HCM thông qua hoạt động tư vấn, đào tạo, nghiên cứu khoa học áp dụng thực tiễn phối hợp thực hiện cùng tỉnh Tây Ninh.

ĐIỀU 2. NGUYÊN TẮC HỢP TÁC

Thỏa thuận hợp tác được thực hiện trên các nguyên tắc chính sau:

1. Hợp tác giữa tỉnh Tây Ninh và DHQG-HCM trên cơ sở tự nguyện, bình đẳng và cùng có lợi, tập trung vào những vấn đề có tính cấp thiết, ưu tiên có trọng tâm trọng điểm, phù hợp với năng lực, khả năng thực hiện của hai bên.
2. Việc hợp tác quán triệt phương châm đảm bảo chất lượng và hiệu quả công việc, tránh phô trương hình thức.
3. Nguyên tắc hỗ trợ, hợp tác phù hợp với chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước; không tạo sự phân biệt đối xử, bất bình đẳng so với các đơn vị khác cùng thực hiện tại địa phương.

ĐIỀU 3. NỘI DUNG ĐỊNH HƯỚNG HỢP TÁC

Hai bên phối hợp trao đổi, xây dựng kế hoạch triển khai các hoạt động hợp tác thuộc các lĩnh vực sau:

1. Tổ chức chương trình đào tạo, bồi dưỡng, nâng cao chất lượng nguồn nhân lực theo nhu cầu, chiến lược phát triển của tỉnh Tây Ninh và phù hợp với thế mạnh, kinh nghiệm của DHQG-HCM và các đơn vị thành viên, trực thuộc.
2. Hai bên đồng thiết kế và phối hợp thực hiện các chương trình, đề tài khoa học và công nghệ, góp phần giải quyết các nhiệm vụ khoa học – công nghệ do tỉnh Tây Ninh đặt hàng như chuyển đổi số, phát triển nông thôn thông minh, bền vững; phát triển các hoạt động khởi nghiệp và đổi mới sáng tạo; bảo vệ môi trường và thích ứng biến đổi khí hậu; du lịch, bảo tồn và phát huy giá trị văn hóa bản địa v.v.
3. DHQG-HCM hỗ trợ tư vấn, góp ý, phản biện cho tỉnh Tây Ninh trong xây dựng, thực hiện quy hoạch, chiến lược, kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh.

4. DHQG-IHCM phối hợp thực hiện khảo sát thực trạng và đề xuất giải pháp thực hiện các nhiệm vụ kinh tế, văn hóa, xã hội theo đặt hàng của tỉnh Tây Ninh.

Căn cứ định hướng hợp tác đã thống nhất tại Biên bản ghi nhớ này, hai bên sẽ thảo luận, xây dựng kế hoạch hợp tác cụ thể cho từng năm này để cùng triển khai, thực hiện.

ĐIỀU 4. TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

1. DHQG-HCM và UBND tỉnh Tây Ninh cùng phối hợp thực hiện các nội dung sau:

- a) Triển khai Biên bản ghi nhớ hợp tác một cách hiệu quả;
- b) Cử đại diện làm đơn vị đầu mối trong việc phối hợp hoạt động hợp tác chung. Báo cáo công việc bằng văn bản được gửi đến lãnh đạo phụ trách trực tiếp;
- c) Thành lập tổ công tác của mỗi bên để xây dựng kế hoạch hợp tác cụ thể, rà soát, kiểm tra, đôn đốc các hoạt động hợp tác;
- d) Xây dựng cơ chế phối hợp để triển khai các hoạt động hợp tác;
- d) Tạo điều kiện tốt nhất về cơ sở vật chất, nhân lực và các điều kiện cần thiết khác để cùng hỗ trợ các hoạt động hợp tác theo từng chương trình cụ thể và bền vững.

2. Trách nhiệm của UBND tỉnh Tây Ninh

a) Chỉ đạo các cơ quan chuyên môn căn cứ chức năng nhiệm vụ thuộc ngành, lĩnh vực quản lý tham mưu UBND tỉnh triển khai thực hiện các hoạt động hợp tác và hỗ trợ trong từng lĩnh vực trong khuôn khổ các nội dung của bản ghi nhớ hợp tác.

b) Phân công Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Tây Ninh (*email: sokhdt@tayninh.gov.vn*, *Điện thoại: 0276.3827638*) làm đầu mối tiếp nhận và trao đổi thông tin liên quan đến các hoạt động triển khai Biên bản ghi nhớ hợp tác này.

c) Đặt hàng nghiên cứu, đào tạo, bồi dưỡng; tiếp nhận chuyển giao kết quả nghiên cứu, ứng dụng khoa học - công nghệ địa phương có nhu cầu với DHQG-HCM theo quy định của pháp luật liên quan.

d) Phối hợp với DHQG-HCM, các đơn vị thành viên và trực thuộc của DHQG-HCM tổ chức triển khai các nội dung hợp tác và đảm bảo hiệu quả.

3. Trách nhiệm của ĐHQG-HCM

a) Chỉ đạo các đơn vị thành viên và trực thuộc ĐHQG-HCM triển khai thực hiện các nội dung hợp tác theo bản Biên bản ghi nhớ hợp tác này.

b) Ưu tiên bố trí nguồn lực thực hiện các nghiên cứu, chuyển giao ứng dụng khoa học công nghệ cho tỉnh Tây Ninh; thực hiện các chương trình đào tạo, bồi dưỡng do tỉnh đặt hàng phù hợp với năng lực và khả năng thực hiện của ĐHQG-HCM.

c) Phân công Ban Đối ngoại và Phát triển dự án, ĐHQG-HCM (*email: qhqf@vnuhcm.edu.vn, điện thoại: 02833 7242160*) làm đầu mối tiếp nhận và trao đổi thông tin liên quan đến các hoạt động triển khai Biên bản ghi nhớ này.

ĐIỀU 5. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. UBND tỉnh Tây Ninh và ĐHQG-HCM thống nhất thực hiện chặt chẽ có hiệu quả các nội dung hợp tác nêu trên; cam kết cùng hỗ trợ, phối hợp giải quyết các vấn đề phát sinh trong quá trình hợp tác.

2. UBND tỉnh Tây Ninh và ĐHQG-HCM định kỳ hằng năm lãnh đạo hai bên gặp nhau để sơ kết, đánh giá tình hình thực hiện các nội dung hợp tác; trao đổi thống nhất các vấn đề hợp tác cần điều chỉnh, bổ sung và phát sinh mới cho phù hợp với tình hình thực tiễn.

ĐIỀU 6. HIỆU LỰC THI HÀNH

1. Biên bản ghi nhớ hợp tác này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký kết cho đến hết năm 2026 hoặc kết thúc khi có sự đồng ý bằng văn bản của hai bên. Sau thời hạn hiệu lực của thỏa thuận này, hai bên cùng nhau xem xét, thảo luận thống nhất việc tiếp tục hợp tác theo điều kiện thực tế của mỗi bên. Trường hợp cần sửa đổi, bổ sung hoặc hủy bỏ thỏa thuận hợp tác này, các bên thông báo cho nhau bằng văn bản và được ký bởi đại diện hợp pháp của các bên.

2. Thỏa thuận hợp tác này được lập thành 06 (sáu) bản có nội dung và giá trị như nhau, mỗi bên giữ 03 (ba) bản./.

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH TÂY NINH
CHỦ TỊCH**



Nguyễn Thanh Ngọc

**ĐẠI HỌC QUỐC GIA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
GIÁM ĐỐC**



Vũ Hải Quân

HỒ CHÍ MINH